

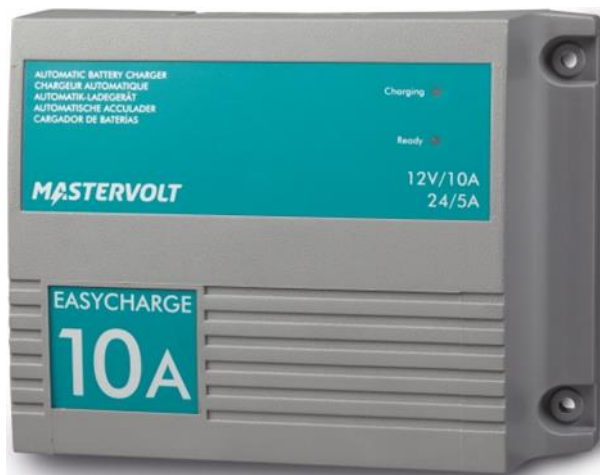
MASTERVOLT

THE POWER TO BE INDEPENDENT

EASY CHARGE

Chargeur de batterie résistant aux intempéries

MODELES 6 A ET 10 A



MANUEL UTILISATEUR

10000009984/02



INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

GENERALITES

- 1 Avant d'utiliser le chargeur, lisez et suivez les instructions et indications continues dans ce manuel ainsi que celles publiées par le fabricant de la batterie et de tous les équipements que vous souhaitez utiliser dans votre installation. Prêtez attention aux indications qui figurent sur ces produits.
- 2 Ce chargeur est destiné à une connexion permanente à l'installation AC et DC. Ce chargeur ne convient qu'aux batteries à acide, gel et au plomb AGM. Ne tentez pas de recharger des batteries non-rechargeables.
- 3 L'utilisation de pièces ou accessoires non d'origine Mastervolt peut entraîner des risques de feu, de chocs électriques ou de blessures.
- 4 Assurez-vous que tous les câblages et connexions sont en bon état et que les câbles ne sont pas pincés, ni en contact avec une surface chaude, ni avec des arêtes tranchantes.
- 5 Le chargeur peut chauffer pendant son fonctionnement. Ne la couvrez pas.
- 6 Ne placez pas le chargeur sur la batterie pendant la charge.
- 7 Ne mettez pas le chargeur en marche s'il a reçu un choc brutal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez-le chez un spécialiste qualifié.
- 8 N'ouvrez pas le chargeur. Il ne contient aucune pièce réparable. Les interventions techniques doivent être faites exclusivement par un agent agréé Mastervolt.
- 9 Déconnectez le chargeur des circuits AC et DC avant toute intervention d'entretien et de nettoyage.
- 10 Ce chargeur ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes incapables de lire et comprendre le manuel sauf si elles sont encadrées par un utilisateur responsable qui peut garantir que le chargeur est utilisé en toute sécurité. Gardez le chargeur à l'écart des enfants.
- 11 Les connexions au secteur et les mesures de sécurité doivent être faites en accord avec la réglementation locale en matière d'installations électriques et selon les normes applicables.
- 12 Classe de protection 1 : ce chargeur est équipé d'un câble avec un conducteur terre et une prise avec une borne terre. Il doit être branché sur une prise protégée par un disjoncteur différentiel.
- 13 Débranchez le chargeur du secteur lorsque vous devez retirer la batterie. Ensuite, déconnectez le commun de la borne de la batterie. Assurez-vous que tous les équipements sont éteints pour éviter les risques d'arc électrique.

AVERTISSEMENTS À PROPOS DE L'UTILISATION DES BATTERIES

- 1 Pendant la charge, une batterie émet un mélange de gaz explosifs. Le local où se trouve la batterie pendant sa charge doit toujours être correctement ventilé. Ne fumez pas et ne créez aucune étincelle à proximité de la batterie.
- 2 Lorsque vous travaillez près d'une batterie, quelqu'un doit se trouver à portée de voix ou suffisamment près pour vous venir en aide le cas échéant.
- 3 Portez des lunettes de protection et des vêtements de travail appropriés lorsque vous travaillez sur des batteries. Observez les règles de sécurité.
- 4 L'acide des batteries est corrosif. Rincez abondamment à l'eau et au savon en cas de contact avec la peau et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement sous un jet d'eau froide pendant au moins dix minutes et obtenez tout de suite une aide médicale.
- 5 Ne mettez pas les batteries en court-circuit, qui pourrait provoquer une explosion ou un danger d'incendie ! Soyez extrêmement précautionneux pour réduire les risques de chute d'outils métalliques sur la batterie.
- 6 Retirez tous vos objets personnels métalliques tels que les bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec des batteries. Une batterie peut produire un courant suffisamment élevé pour souder une bague sur une pièce métallique, créant de graves brûlures.
- 7 Ne chargez JAMAIS une batterie gelée.
- 8 Ne chargez JAMAIS une batterie endommagée.

CARACTÉRISTIQUES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	EasyCharge 6A-1	EasyCharge 10A-2
Code article :	43310600–Europlug (CEE 7/7) 43310602–UK-plug (BS1363 type G)	43321000–Europlug (CEE 7/7) 43321002–UK-plug (BS1363 type G)
Tension d'entrée :	120/230 V (90-265 V), 50/60 Hz	120/230 V (90-265 V), 50/60 Hz
Intensité d'entrée maximale AC :	2A	2,5A
Classe de protection :	Classe I	Classe I
Nombre de sorties :	1	2
Courant de charge maximal :	6 A	10 A à 12V / 5 A à 24V
Fusible sur la ligne DC :	10 A	10 A
Tension nominale de la batterie :	12V	12V / 24V (voir INSTALLATION)
Tension de charge (par sortie)		
- Absorption :	14,3V (± 0.2V)	14,3V (± 0.2V)
- Float :	13,3V (± 0.2V)	13,3V (± 0.2V)
Caractéristiques de charge* :	Régénération, Bulk, Absorption, Float, Maintenance	
Batterie recommandée**		
- BCI (groupe dimensionnel) :	Groupe 24 à 31	Groupe 24 à 31
- capacité de batterie :	20 – 120 Ah	35 – 120 Ah
Types de batteries** :	Toutes les batteries au plomb 12V (Humide / Gel / AGM / Spirale)	
Dimensions (L x l x P) :	89 x 163 x 63 mm	140 x 198 x 63 mm
Poids (sans câble) :	1,8 kg	2,5 kg
Indice de protection :	IP68	IP68
Température opérationnelle ambiante :	-20°C à 50°C	-20°C à 50°C
Protections :	Étincelles, court-circuit, inversion de polarité, surtension, courant limité, température excessive	
Conformité :	California Energy Commission (CEC) ; normes concernant les petites installations de chargeurs de batterie Directives UE : 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)	

* voir le paragraphe THÉORIE SUR LE FONCTIONNEMENT

** suivez toujours les instructions publiées par le fabricant de la batterie

CONDITIONS DE GARANTIE

Mastervolt garantit le bon fonctionnement de cet appareil pendant une période de deux (2) années, à condition qu'il soit installé et utilisé selon les instructions qui figurant dans ce manuel. Une installation ou une utilisation non conforme peut engendrer une baisse de performance, des dommages ou une panne du produit et peut rendre la garantie caduque. La garantie est limitée au coût des pièces pour le remplacement ou à la réparation de l'appareil. Les coûts de main-d'œuvre et d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITE

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Par conséquent, des ajouts ou des modifications apportées aux produits peuvent entraîner l'altération des données techniques et des spécifications fonctionnelles. Le présent document ne confère aucun droit. Veuillez consulter nos Conditions générales de vente en ligne.

INSTALLATION

Nous vous félicitons d'avoir choisi le chargeur de batterie EASY CHARGE Mastervolt. Avant de l'utiliser, veuillez lire entièrement ce manuel en prêtant une attention particulière au chapitre INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

AVANT L'INSTALLATION :

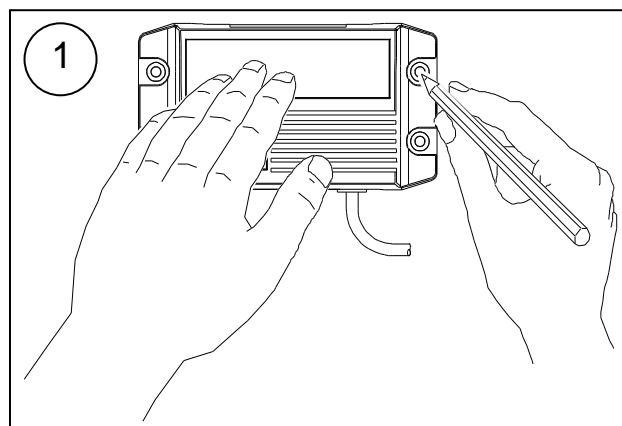
- Vérifiez le bon état du chargeur et des câbles. N'utilisez pas un produit endommagé. En cas de doute, consultez votre revendeur.
- La prise AC doit être débranchée.
- Déconnectez tous les consommateurs de la batterie.

CHOISIR UN EMPLACEMENT POUR L'INSTALLATION

Respectez scrupuleusement les points suivants durant l'installation :

- Température ambiante de fonctionnement : -20°C à 50°C (réduction de puissance à partir de 40°C pour limiter la température interne).
- Le chargeur doit être monté sur une surface verticale solide et résistante à la chaleur.
- Assurez-vous que l'air chaud généré par le fonctionnement peut se dissiper.
- Aucun objet ne doit se situer dans un rayon de 20 cm autour du chargeur.
- Placez le chargeur aussi éloigné de la batterie que les câbles DC le permettent.
- N'installez pas le chargeur juste au-dessus des batteries en raison d'éventuelles émanations corrosives de soufre.
- Ne coupez pas les câbles de connexion du chargeur.
- Bien que le chargeur réponde à toutes les exigences EMC, des interférences radio peuvent se produire et perturber des équipements de communication. Le cas échéant, il est recommandé d'éloigner le chargeur des équipements concernés, de modifier l'emplacement des antennes ou de connecter les équipements sur des circuits différents.

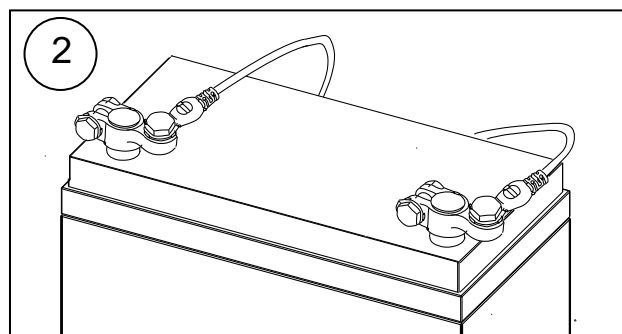
INSTALLATION PAS À PAS



Marquez les emplacements des quatre points de montage en maintenant l'appareil en place.

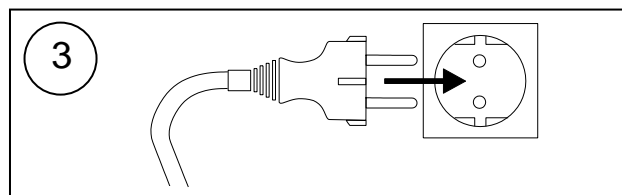
Posez le chargeur et percez la cloison.

Fixez le chargeur à l'aide de vis inoxydables de 4,8mm ou M5 sécurisées par des rondelles fendues en contact avec la surface de montage et des rondelles plates sur la portée de la tête de vis.



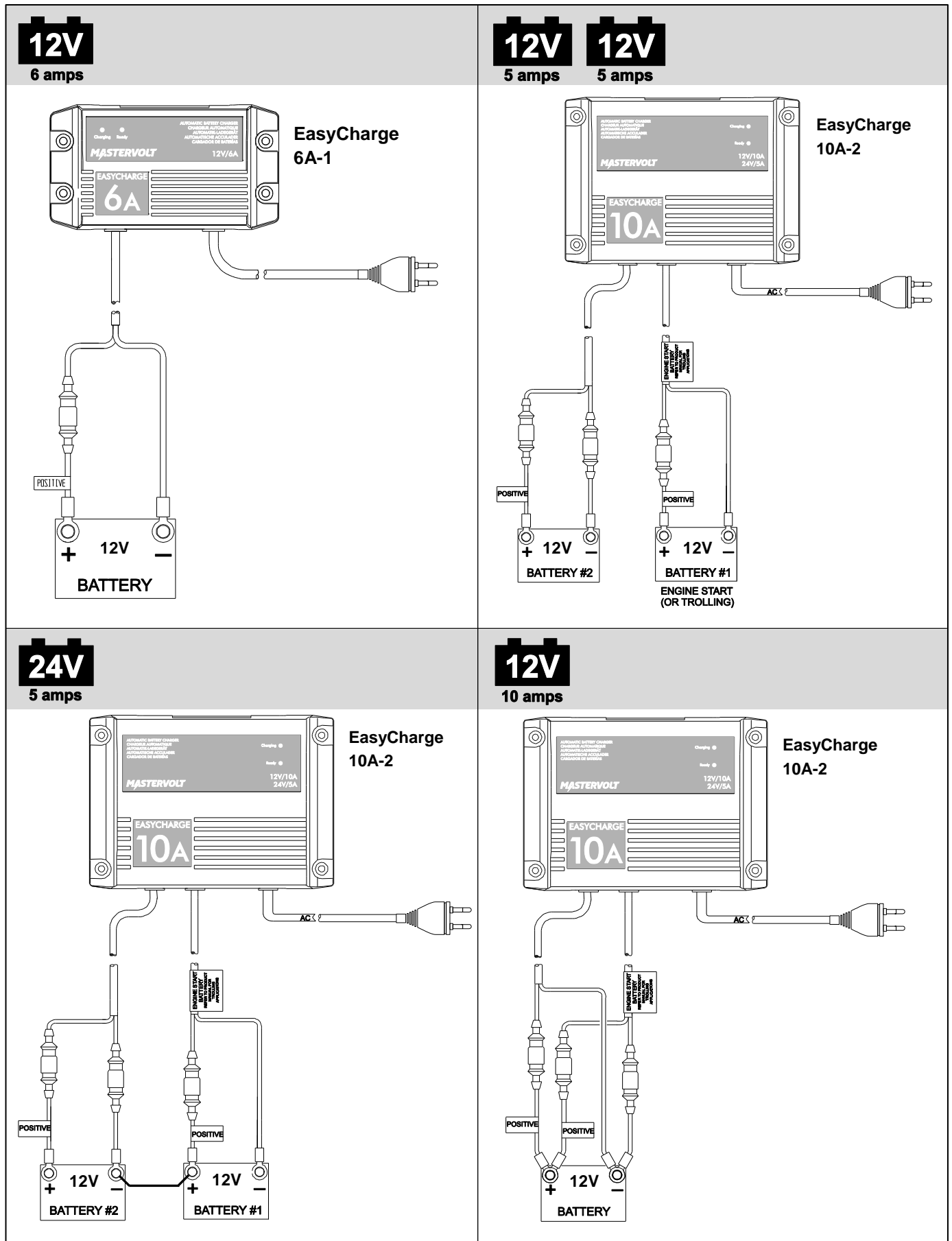
Pour connecter la batterie, commencez par le terminal non commun. Connectez la borne ROUGE du chargeur au POSITIF (+, P, POS) de la batterie, puis la borne NOIRE du chargeur au NÉGATIF (NEG, N, -) de la batterie.

Reportez-vous aux SYNOPTIQUES DE CONNEXION pour plus de détails.



Branchez la prise sur une prise murale trois pôles.

SYNOPTIQUE DE CONNEXION

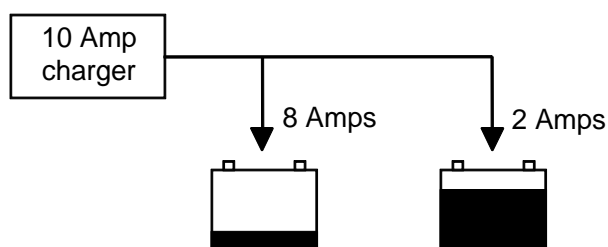


CHARGE DE LA BATTERIE

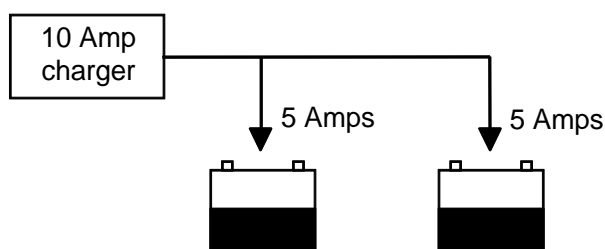
La charge peut être arrêtée à tout moment en débranchant la prise.

Le chargeur EasyCharge 10-2A possède deux sorties de charge. Il est capable de charger rapidement deux batteries grâce à la technologie Sense-Send. Le chargeur analyse la puissance réclamée par chaque batterie et il la distribue en conséquence.

Lorsque les deux batteries connectées au chargeur présentent des niveaux de charge différents, le chargeur alloue plus de puissance à celle qui en a le plus besoin. Il en résulte des temps de charge plus courts.



Si les niveaux de charge des deux batteries sont équivalents, le chargeur équilibre les courants envoyés à chaque batterie.



TEMOINS A LED

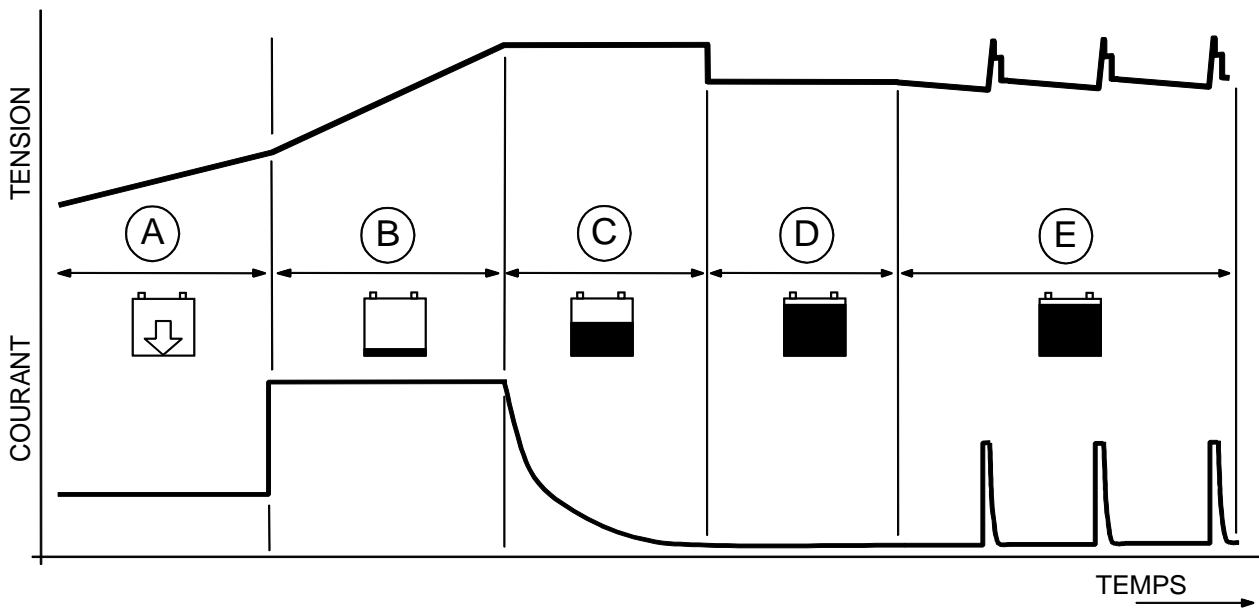
LED allumée		Signification
Charging	Ready	
ROUGE	(OFF)	Étape RÉGÉNÉRATION ou BULK. La batterie est en chargement
ROUGE	VERT	Étape ABSORPTION
(OFF)	VERT	Étape FLOAT. La batterie est maintenant totalement chargée
ROUGE Clignote (lent)	VERT	Étape FLOAT. La batterie est complètement chargée et un consommateur utilise du courant

ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement votre installation électrique (au moins une fois par an). Il doit être remédié immédiatement à tous les défauts, tels que connexions desserrées, câbles endommagés, etc.

Si nécessaire, utilisez un chiffon propre et doux pour nettoyer le boîtier du chargeur *EasyCharge*. Ne jamais utiliser de liquides, d'acides et/ou de poudres à récurer.

THEORIE SUR LE FONCTIONNEMENT



La charge de la batterie se déroule selon les étapes suivantes :

- A. **RÉGÉNÉRATION** : le chargeur vérifie que les connexions sont correctes et que la batterie peut accepter une charge. En cas de décharge profonde, un courant bas sera appliqué pour permettre à la batterie d'atteindre son niveau de tension normal à nouveau sans la mettre en danger. Le chargeur passe à l'étape suivante lorsqu'il est atteint un niveau de tension de 10 V stable pendant 10 minutes.
- B. **BULK** : à cette étape, le chargeur délivre son courant maximal pour charger rapidement de 0 à 75%. Le chargeur passe à l'étape suivante lorsqu'il est atteint un niveau de tension de 14,3 V stable pendant 30 secondes.
- C. **ABSORPTION** : le chargeur a atteint la tension de charge maximale et le courant décroît doucement jusqu'à ce que la batterie soit chargée à 100%.
- D. **FLOAT** : la batterie est maintenant totalement chargée. Le chargeur stabilise la tension de la batterie à 13,3 V pendant un certain temps, puis s'éteint.
- E. **MAINTENANCE** : le chargeur suit l'état de la batterie et si la tension chute au-dessous de 12V ou si 14 jours se sont écoulés depuis la dernière charge, le cycle complet de charge démarre automatiquement.

MISE HORS SERVICE

Suivez ces instructions dans l'ordre pour mettre le chargeur hors service :

- 1 Débranchez la prise du secteur.
- 2 Retirez le commun DC de la borne batterie.
- 3 Retirez l'autre câble DC de la batterie.

Ensuite, vous pouvez démonter le chargeur en toute sécurité.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Ce produit est conçu et fabriqué avec les matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Lorsque ce symbole de poubelle à roulettes barrée est présent sur le produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2012/19/EU.

Veillez vous informer sur votre système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques.

Veillez agir en accord avec vos réglementations locales et ne pas jeter vos anciens produits avec les ordures ménagères normales. La mise au rebut correcte de votre ancien produit aide à prévenir les conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si les indications données dans ce chapitre ne vous permettent pas de résoudre un problème, contactez votre distributeur Mastervolt. Consultez www.mastervolt.com/technical-support. Lorsque vous contactez votre distributeur agréé Mastervolt pour résoudre un problème, assurez-vous d'avoir les code article et numéro de série à disposition (présents sur l'étiquette située sur la face inférieure de l'appareil)

Problème	Cause possible	Que faire ?
Pas de témoin LED allumé	Le chargeur est en mode MAINTENANCE	Rien. En mode MAINTENANCE le chargeur s'éteint pour économiser l'énergie. Reportez-vous à THÉORIE SUR LE FONCTIONNEMENT
	Pas d'alimentation AC	Vérifiez la source AC
	Panne interne	Contactez un centre de service Mastervolt
LED rouge allumée pendant plus de 24 h.	Batterie défectueuse	Vérifiez la batterie et remplacez-la le cas échéant
	Le chargeur a réduit sa tension de sortie au-delà d'un niveau normal à cause d'une surcharge ou un court-circuit sur l'installation DC.	Retirez le consommateur source de surcharge ou du court-circuit. Déconnectez le NÉGATIF (noir) du chargeur de la batterie. Rebranchez la prise AC et le témoin vert doit s'allumer.
	L'installation DC consomme plus de courant que le chargeur peut produire	Éteignez les équipements consommateurs pendant la charge.
Témoins LED vert et rouge allumés pendant plus de 24 h.	L'installation DC consomme entre 1,5 et 3,5 A	Éteignez les équipements consommateurs pendant la charge.
	Batterie défectueuse	Vérifiez la batterie et remplacez-la le cas échéant
	Tension d'entrée AC trop basse	Vérifiez la source AC
Témoin LED vert allumé alors que le niveau de charge de la batterie a été mesuré bas	Pas de batterie connectée	Connectez une batterie (reportez-vous à INSTALLATION)
	Inversion de polarité	Vérifiez que le câble positif (rouge) du chargeur est bien connecté à la borne positive sur la batterie.
	Court-circuit DC	Vérifiez le câblage DC
	Fusible défectueux	Vérifiez le fusible et remplacez-le le cas échéant (reportez-vous à CARACTÉRISTIQUES pour la valeur)
	Connexions défectueuses sur la batterie, ou présence de corrosion	Vérifiez les connexions sur la batterie
	Batterie défectueuse	Vérifiez la batterie et remplacez-la le cas échéant
Courant de charge trop bas	Batteries presque totalement chargées	Rien. Ceci est normal lorsque la batterie est presque totalement chargée



Europe, Moyen-Orient et Afrique

Service à la clientèle

Numéro de téléphone : +31 (0) 20 34 22 100

E-mail : info@mastervolt.com

Assistance technique

Numéro de téléphone : +31 (0) 20 34 22 100

E-mail : ts@mastervolt.com

Emplacement & expédition

Mastervolt

Snijdersbergweg 93

1105 AN Amsterdam

Pays-Bas

Amérique & Caraïbes

Service à la clientèle

Numéro de téléphone : +1 800 307 6702, option 1

E-mail : orderentry@marinco.com

Assistance technique

Numéro de téléphone : +1 800 307 6702, option 2

E-mail : tsusa@mastervolt.com

Emplacement & expédition

Power Products, LLC

N85 W12545 Westbrook Crossing

Menomonee Falls, Wisconsin 53051

États-Unis

Asie Pacifique

Service à la clientèle

Numéro de téléphone : +64 9 415 7261, option 1

E-mail : enquiries@bepmarine.com

Assistance technique

Numéro de téléphone : +64 9 415 7261, option 3

E-mail : technical@bepmarine.com

Emplacement & expédition

BEP Marine

42 Apollo Drive

Rosedale, Auckland 0632

Nouvelle-Zélande